

pln. zmene FO.

<b>Mestské lesy Dobšiná, spol. s r.o. Dobšiná</b>	
Dátum: 19.01.2015	
Podacie číslo: 34	Číslo spisu:
Prílohy/listy:	Vybavuje:

## ZMLUVA

č. 1/Pol'/2015

### o predaji práv na odstrel zveri a predaji zveriny v časti PR č. 3 Ľadová

ktorú uzatvárajú:

- Mestské lesy Dobšiná, spol. s r. o.**  
Turecká č. 54  
049 25 Dobšiná  
V zastúpení: Marcel Kollárik - konateľ  
IČO: 31683410  
DIČ: 2020500757  
IČ DPH: SK2020500757  
Bankové spojenie:  
Č. účtu:  
**IBAN: SK680900000000099644163**  
**BIC GIBASKBX**

Spoločnosť je zapísaná v OR Okresného súdu Košice I., oddiel S.r.o., vložka 4039/V.  
(ďalej len ako predávajúci)

a

**Drozda Vít**  
nar.: 2.3.1949  
bytom Banská č.771/18  
Nitra

(ďalej len ako kupujúci)

ktorí prehlasujú, že ich vôľa pri uzavretí tejto zmluvy je slobodná, vážna, nikým a ničím neobmedzená, sú spôsobilí na právne úkony a v prípade predávajúceho sa jedná o štatutárneho zástupcu kompetentného k podpisu tejto zmluvy.

### Článok I. PREDMET ZMLUVY

- Predmetom tejto zmluvy je predaj práva odstrelu zveri podľa schváleného plánu lovu a chovu raticovej zveri v PR č. 3 na príslušný rok v časti PR č. 3 Ľadová (ďalej len ako PR č. 3), ktorý bol uznaný Rozhodnutím Obvodného lesného úradu v Rožňave pod sp. zn. 2010/00266-04 zo dňa 29.6.2010 s vymedzením hraníc časti PR č. 3 nasledovne:

Riekou Hnilec od Ranča pod Ostrou skalou po ústie Spišského potoka. Ďalej tokom Spišského potoka až po hraničný kopec 20, odtiaľ katastrálnou hranicou Dobšiná-Telgárt na zväžnicu- hraničný kopec 36, ďalej po hraničný kopec 80, odtiaľ katastrálnou hranicou Dobšiná-Rejdová po hraničný kopec 42, odtiaľ lesnou cestou okolo snehovej jamy (hraničný kopec 182) smerom na Čuntavu na križovatku pri chate p. Slivenského po hraničný kopec 183, odtiaľ cestou na Starú Čuntavu, ďalej po vozovej ceste k Červenému smreku, odtiaľ po turistickom chodníku červenou značkou po Fricov šop (hraničný kopec 113). Ďalej cez hraničné kopce 112,111,109 lesnou približovacou cestou pod Tablou na katastrálnu hranicu Dobšiná-Stratená, odtiaľ poľnou popod železničnú trať k Ranču pod Ostrou skalou.

Uvedená časť PR č. 3 bola zmluvnými stranami v zmysle vyššej špecifikácie vyčlenená priamo v teréne za účasti účastníkov zmluvy, ktorí berú počas trvania zmluvného vzťahu vyčlenené hranice na vedomie.

2. Podľa schváleného plánu lovu a chovu raticovej zveri v PR č. 3 na príslušný rok.
3. Zároveň je predmetom zmluvy aj predaj zveriny zo zveri ulovenej kupujúcim podľa Čl. I ods. 2 tejto zmluvy.
4. Predmetom zmluvy je taktiež prenájom poľovníckych zariadení nachádzajúcich sa vo vymedzenej časti PR č. 3, ktoré bude kupujúci užívať a udržiavať počas trvania tejto zmluvy. Zároveň sa zmluvné strany dohodli, že kupujúci nemôže budovať poľovné zariadenia bez súhlasu predávajúceho.

## **Článok II. CENA ZA PREDMET ZMLUVY**

1. Zmluvné strany sa dohodli na cene za predmet zmluvy vo výške 3000,- EUR (slovom: tritisíc €) s DPH za príslušný rok.
2. Kupujúci akceptuje, že cena za predmet zmluvy bude zo strany predávajúceho upravovaná aktuálne podľa vývoja indexu spotrebiteľských cien oproti rovnakému obdobiu minulého roku, vyhláseného ŠÚ SR na základe písomného dodatku k tejto zmluve s účinnosťou vždy od 1.2. bežného roka. Rozdiel medzi pôvodnou a upravenou výškou ročného nájomného v bežnom roku bude splatný do 14 dní od podpisu príslušného dodatku k zmluve.
3. Zmluvné strany súhlasia s tým, že predávajúci má právo upraviť výšku predmetu tejto zmluvy na každý nasledujúci rok, následne aj cenu, aj v tom prípade, ak dôjde k zmene plánu lovu a chovu raticovej zveri na nasledujúci rok oproti plánu špecifikovanému v Čl. I ods. 2 tejto zmluvy.

## **Článok III. SPÔSOB PLATBY**

1. Kupujúci je povinný zaplatiť predávajúcemu dohodnutú výšku nájomného za rok 2015 do 7 dní od podpisu tejto zmluvy, najneskôr však do 31. 01. 2015 na účet predávajúceho uvedený v záhlaví tejto zmluvy, pričom za deň zaplatenia sa považuje

deň, kedy bola cena pripísaná na účet. Táto zmluvná podmienka platí aj pre každý ďalší príslušný rok.

2. V prípade neuhradenia dohodnutej finančnej čiastky v stanovených termínoch má právo predávajúci na okamžité odstúpenie od tejto zmluvy, čo akceptuje aj druhá zmluvná strana.

#### **Článok IV. DOBA PLATNOSTI A ZÁNİK ZMLUVY**

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to odo dňa podpisu zmluvnými stranami do 31. 12. 2019 a jej aktuálnosť bude upravovaná jednotlivými dodatkami predovšetkým vo vzťahu k úprave jej predmetu podľa plánu lovu a chovu na každý rok, ako aj v závislosti na úprave cien.
2. Zmluvný vzťah zaniká:
  - ⇒ uplynutím doby, na ktorú bola zmluva uzavretá
  - ⇒ okamžitou výpoveďou zo strany predávajúceho z dôvodov uvedených v ods. 3 tohto článku, kedy platnosť zmluvy končí dňom doručenia výpovede druhej zmluvnej strane
  - ⇒ okamžite dňom zániku ktorejkoľvek zo zmluvných strán bez právneho nástupníctva
  - ⇒ okamžite zánikom zmluvy o nájme výkonu práva poľovníctva, alebo PR č. 3 v zmysle Zákona o poľovníctve
  - ⇒ dohodou zmluvných strán
3. Za porušenie zmluvy, ktoré je dôvodom na jej okamžité zrušenie podľa ods. 2 tohto článku bez nároku kupujúceho na vrátenie pomernej časti kúpnej ceny je :
  - ⇒ ulovenie zveri nad rámec tejto zmluvy a neohlásenie poľovnímu hospodárovi, alebo ním poverenej osobe najneskôr do 12 hodín po jej ulovení
  - ⇒ nezaplatenie kúpnej ceny za predmet tejto zmluvy v lehote dohodnutej v Čl. III ods. 1 tejto zmluvy
  - ⇒ hrubé porušenie Zákona o poľovníctve a iných právnych predpisov na úseku poľovníctva zo strany kupujúceho, ktoré má za následok naplnenie znakov trestného činu, alebo prečinu podľa príslušných ust. Trestného zákona

#### **Článok V. ĎALŠIE PODMIENKY ZMLUVY**

1. Kupujúci je povinný predávajúcejmu predložiť do 15.05. príslušného roka zoznam osôb, ktorí budú vykonávať odstrel zveri v poľovnom revíri č. 3, okrem kupujúcich uvedených v záhlaví tejto zmluvy. Zoznam je možné v priebehu roka písomne dopĺňať, najneskôr však tri dni pred konaním poľovníckej akcie.
2. Oprávnené osoby predávajúceho v zmysle Zákona o poľovníctve vydajú pre naplnenie predmetu zmluvy povolenku na poľovačku osobám uvedeným v zozname podľa Čl. V ods. 1.

3. Kupujúci sa zaväzuje plniť schválený plán lovu.
4. Predávajúci neručí za určitý výnos z predmetu zmluvy, ako ani za skutočný úlovok zmluvného počtu zveri. Činnosti vykonávané v súlade s touto zmluvou prevádza kupujúci na vlastnú zodpovednosť.
5. Kupujúci aj predávajúci sú povinní dodržiavať všetky zákonné predpisy na úseku poľovníctva.
6. Do konania prvej poľovačky predávajúci oboznámi kupujúceho s hranicami časti poľovného revíru č. 3 a s rozmiestnením poľovníckych zariadení o čom spíše zapisnicu, ktorá bude tvoriť nedeliteľnú súčasť tejto zmluvy, a zároveň mu odovzdá mapu poľovného revíru, s vyznačením jeho hraníc, poľovníckych zariadení a umiestnenia knihy návštev poľovného revíru č. 3.
7. Kupujúci predloží poľovnému hospodárovi predávajúceho, alebo ním poverenej osobe každý ulovený kus raticovej zveri do 12 hod. po ulovení na vizuálnu prehliadku, ktorá vyhotoví fotodokumentáciu a zároveň kupujúci predloží upravenú trofej na chovateľskú prehliadku za príslušný rok, vrátane spodnej čelúste z jelenej zveri.

#### **Článok VI. OSTATNÉ UJEDNANIA**

1. Kupujúci sa zaväzuje zabezpečiť starostlivosť o zver v prislúchajúcej pomernej časti schváleného plánu starostlivosti o zver v Poľovnom revíri č. 3, Článok I. ods. 1 tejto zmluvy, podľa požiadaviek predávajúceho, a to v závislosti na ročnom období, ako aj na počasí.
2. Zmluvné strany rešpektujú skutočnosť, že časť PR č. 3 špecifikovaná v tejto zmluve sa nachádza na území Národného parku Slovenský raj, preto je kupujúci povinný rešpektovať zákonné predpisy o ochrane prírody a krajiny na území NP Slovenský raj.
3. Na území NP Slovenský raj s V. stupňom ochrany je zakázaný akýkoľvek pohyb osôb a výkon práva poľovníctva.
4. Kupujúci je povinný zapísať do knihy návštev každý výstrel, ako aj každú ulovenú zver.
5. Kupujúci sa zaväzuje uzavrieť zmluvu o sponzorskej činnosti s vlastníkom poľovných pozemkov, Mestom Dobšiná do 31. mája bežného roku.

6. Upravené trofeje nájdenej a ulovenej zveri predloží kupujúci na ML Dobšiná do 25. februára bežného roku z dôvodu jej umiestnenia na chovateľskú prehliadku. Predkladajú sa aj spodné čelúste jelenej zveri.
7. Kupujúci je povinný rešpektovať hospodársku činnosť Mestských lesov Dobšiná, spol. s r.o.
8. Kupujúci sa zaväzuje šíriť dobré meno Mesta Dobšiná, ako vlastníka lesných pozemkov a Mestských lesov Dobšiná, spol. s r.o., ako užívateľa poľovných pozemkov.

## **Článok VII. PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN**

1. Osoby na strane kupujúceho, ktorým boli v zmysle tejto zmluvy vydané povolenky na poľovačku sú povinné a zodpovedné za:
  - zapísanie sa do knihy návštev poľovného revíru č. 3
  - založenie značky po ulovení zveri a zaznačenie jej ulovenia v povolenke na poľovačku
  - rešpektovanie vymedzenej časti poľovného revíru č. 3
  - dodržiavanie kritérií selektívneho lovu zveri
  - poskytnutie trofejí z ulovenej zveri predávajúcemu za účelom ich predloženia na chovateľskú prehliadku
  - dodržiavanie ďalších ustanovení a právnych predpisov na úseku poľovníctva
2. Poľovný hospodár je zodpovedný najmä za:
  - vydanie a evidenciu povoleniek na poľovačku, značiek na označovanie ulovenej zveri a lístkov o pôvode ulovenej raticovej zveri
  - obhliadku ulovenej zveri, vedenie evidencie a fotodokumentácie ulovenej zveri a predkladanie požadovaných štatistických údajov o love zveri príslušnému orgánu štátnej správy
  - návrh plánov chovu a lovu a ich predloženie príslušnému orgánu štátnej správy
  - vyžadovanie dodržiavania ďalších ustanovení a právnych predpisov na úseku poľovníctva
3. Zároveň súhlasia účastníci zmluvy s tým, že zo strany predávajúceho má poľovný hospodár, alebo ním poverené osoby, ako aj členovia lesnej a poľovnej stráže, možnosť vstupovať na vyššie špecifikovanú časť PR z dôvodu vykonávania svojich povinností vyplývajúcich im zo Zákona o poľovníctve a jeho vykonávacích predpisov a Zákona o lese a jeho vykonávacích predpisov.

**Článok VIII.**  
**ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

1. Zmluva bola vyhotovená v 3 exemplároch, z ktorých po jej podpise obdrží dva exempláre predávajúci a jeden kupujúci.
2. Akékoľvek zmeny, alebo doplnky k tejto zmluve musia mať písomnú formu a musia byť odsúhlasené a podpísané všetkými účastníkmi tejto zmluvy.
3. Zmluvné strany prehlasujú, že všetky sporné otázky budú riešiť mimosúdnu cestou, predovšetkým formou vzájomnej dohody a len v prípade neúspechu doriešenia spornej otázky touto cestou odstúpia jej riešenie kompetentnému súdu, ktorým je v tomto prípade Okresný súd v Rožňave.
4. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú v zmysle dohody medzi jej účastníkmi prílohy, ktoré sú priložené k dvom originálom a to:
  - mapa
  - zápisnica o rozmiestnení poľovníckych zariadení
5. Obidve strany berú na vedomie, že táto zmluva podlieha zverejneniu v zmysle zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov. Táto zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle spoločnosti Mestské lesy Dobšiná v zmysle ustanovenia § 47 ods. 1 zák. 546/2011 Z. z., ktorým sa dopĺňa zákon 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
6. Podpísaním tejto zmluvy končí platnosť zmlúv č. 3/Pol'/2011 a č. 1/Pol'/2014 o predaji práv na odstrel zveri a predaji zveriny v časti PR č. 3 Ľadová a všetkých dodatkov k týmto zmluvám.

V Dobšinej, dňa 16.1.2015

Predávajúci: .....

Kupujúci: / .....

.....  
Marcel Kollárik, konateľ  
Mestské lesy Dobšiná, spol. s r.o.

.....  
Vít Drozda

.....  
Ján Sivýan  
primátor Mesta Dobšiná